



Jueves 17 de diciembre de 1992  
Año 1 - N° 42

# no

Suplemento Joven de *Página/12*

RED • HOT • CHILI • PEPPERS

# LOS PROXIMOS FORAJIDOS

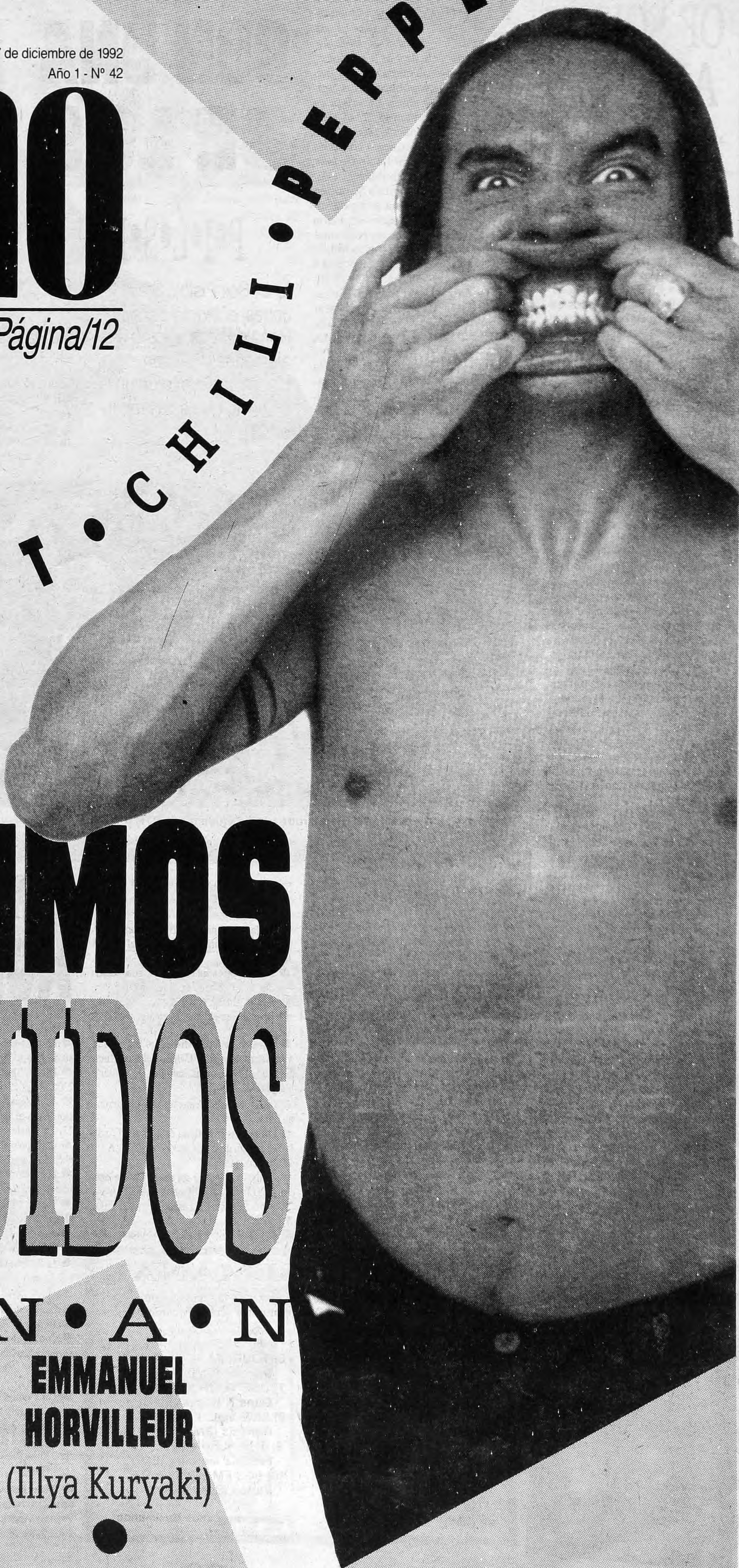
O • P • I • N • A • N

**RICARDO  
MOLLO**

(Divididos)

**EMMANUEL  
HORVILLEUR**

(Illya Kuryaki)





# SOUVENIRS OF SOUTH AMERICA

Parafraseando a Federico Moura, el avión ya despegó, con destino a Los Angeles. A estas horas, y con la controvertida gira sudamericana ya liquidada, Axl Rose y los suyos deben estar pensando en Japón, un país tan amarillo como cierta prensa. Sin embargo, será difícil borrar las experiencias del paso de Guns N' Roses por este subcontinente. A fin de cuentas, la Argentina fue el lugar de los enfrentamientos verbales más fuertes, pero el incidente más sonado tuvo lugar en Brasil: allí, en el lobby del hotel Maksoud Plaza de San Pablo, el líder de la banda arrojó una silla desde una altura considerable, sin llegar a herir a nadie. Procesado por la policía, Axl terminó enfrentándose a un enemigo aun más indomable: la lluvia. El primer show en el estadio Anhem-bide San Pablo se desarrolló bajo toneladas de agua, que hicieron bajar la asistencia a 20 mil personas. El segundo show, postergado para el sábado por el mismo motivo, congregó 70 mil almas que bancaron una módica hora de retraso. En Rio de Janeiro, en cambio, la espera llegó a cuatro horas, mientras se aguardaba la llegada de varios equipos desde San Pablo. Y los organizadores locales debieron resignarse a que las cien mil personas esperadas para el autódromo de Jacarepaguá se redujeran el domingo a 45 mil. Después del show, después de las palabras, después de todo, vale la pena echar un vistazo a la valija de recuerdos de don Axl Rose. Véase:

- El "pianito" de la policía brasileña con sus huellas digitales, que bien puede acompañar la partitura de "November rain" de aquí en más.
- Un toallero de River, un cas-cote finamente labrado, el suplemento **Crónica con Ritmo** y el "Manual de traducciones, by Noelle Balfour".
- Un trozo de videocámara chilena, una capa de lluvia con la inscripción "O xou do Xuxa", un autógrafo de Ayrton Senna (que huyó del Maksoud Plaza cuando vio que también llovían sillas).
- Un ejemplar de "Danzas para detener la lluvia", de Sting y el cacique amazónico Raoni. Un tape de Maradona, con la casaca argentina, bailando ingleses en México '86.
- Un póster de Menem con la frase "Siganme, forajidos".

A cambio, los Guns N' Roses dejaron un recuerdo fundamental: el de uno de los mejores shows de rock que se hayan visto en estas tierras.

**P**ara Pil Trafa, las dos puntas del año que concluye ofrecen características bien diferenciadas. El comienzo de 1992 significó la debacle de Los Violadores, enrarecida por un clima pesado, originado en peleas públicas y declaraciones de fuerte tenor. La salida de Stuka, que en principio había tenido ribetes diplomáticos, terminó ganando la calle "porque un cordobés que laburaba en el *Sí* habló de más, contó las peleas que habíamos tenido y le publicó una nota a Stuka, en la que hizo una broma estúpida sobre mi viejo". La posterior deserción del Polaco, los conflictos relacionados con el contrato de grabación, la necesidad de nuevos aires, llevaron a que Pil, Sergio Vall (batería) y El Tucán (guitarra) decidieran redefinirse como Pilsen y empezaron a buscar nuevo bajista. Hoy, ya sobre las fiestas, el cantante se muestra relajado, lejos de aquel griterío y entusiasmo por cómo se fue enriqueciendo la propuesta. Ni siquiera lo altera la natural tendencia del público argentino a olvidar, un factor de riesgo atenuable cuando se trabaja con tiempos largos. "Y sí, acá se olvidaron hasta de Videla", acepta. "Pero el sello nos

## EL DEBUT DISCOGRAFICO DE CON UNA DE LOS P.O.L.S.E.O.N

El ex Sex Pistols Steve Jones, el ladrón del siglo, Ronald Biggs, y los alemanes Die Toten Hosen participan de un proyecto que estallará en el '93.

pasó para el presupuesto '93, y mientras tanto fuimos haciendo cosas. Primero nos volvimos locos para encontrar bajista. Probamos un montón, 6 o 7 por día, pero el que no se ponía el bajo de moño tenía una actitud demasiado heavy. Hasta que apareció Biko, que no sólo escuchó a Police toda su vida —donde el bajo era importantísimo— sino que además toca el piano, la batería, y canta en tonos gravísimos o agudos."

Con cada integrante en su lugar,

Pilsen comenzó a ensayar, y a registrar temas como "Pogo en el ascensor" y "Cucarachas para el desayuno". Con el correr del tiempo, la producción fue ganando nuevos elementos. Aprovechando sus visitas a Buenos Aires, Pilsen invitó a Steve Jones —ex guitarrista de los Sex Pistols— y a los Die Toten Hosen, nombres que le pusieron un toque internacional al disco. "Lo más duro fue con Jones", cuenta Pil. "Al principio no quería tocar, pero Esteban (Cavanna, manager de la banda) le hizo escuchar un casete y el tipo agarró. Se metió en el estudio y se compenetró con lo que estaba haciendo: estuvo más de dos horas para hacer las violas en dos temas, se quedó atrás de la consola hasta que quedó conforme." Con los alemanes, dice, hubo una relación más festiva, de gran distensión, "aunque cuando llegué al estudio para grabar ellos ya se habían ido". La participación de la banda se tradujo en un tema a cinco voces, otro en el que Campino canta en castellano y Pil en alemán ("nos volvimos locos") y algunas labores en guitarra de Cuddel.

Para completar el disco —cuya salida está prevista para marzo o abril del año próximo—, Pilsen encarará otra movida fuera de las fronteras, y buscará otras facetas en lo que hace al sonido de grabación. Además de registrar un par de temas en vivo, la



El calvo y singular Ronald Biggs, rodeado de músicos de DTH y Fantasy 7.

### JUEVES 17

- Juan Carlos Baglietto en el Auditorio de La Plaza, Corrientes al 1600. A las 18.30, gratis. A las 13, Salsa Blanca.
- Las Viejas Gargantas, La Vieja Locomotora, Amnesia y Cuerno Veloz en La Cueva, B. Irigoyen al 1500. A las 20.
- Copiloto Pilato y El Lado Salvaje en The Age of Communication, Marcelo T. de Alvear al 400. A las 18.
- Javier Martínez en Arpegios, Cochabamba al 400. A las 22.
- Festival a beneficio del Teatro Lasalle, con Jairo, Jaime Torres, Suna Rocha, Los Carabajal y otros en el Teatro Lasalle, Perón al 2200. A las 21.
- Rubén Brenner en la Dama del Bollini, Pasaje Bollini al 2200. A las 23.
- La Fiesta del Graffiti con Los Vergara en Frika Bar, Cabildo al 3500. A la 0.30.
- Cristina Dall, Alejandro Medina, Los Blueseros del Puerto en el Samovar de Rasputin, Almirante Brown al 100. A las 22.

### VIERNES 18

- Soda Stereo presenta **Dynamo** en el estadio de Obras Sanitarias, Libertador al 7600. A las 21.
- James Cotton and his band, con Hubert Sumlin como invitado en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. A las 21.
- Divididos en Halley, Corrientes al 2000. A las 23.
- Durazno de Gala, Mississippi Blues Band y las Blacanblus en el Galpón del Sur, Humberto 1° al 1700, organizado por Desbordar y Página/12. A las 23.30.
- Gatos Sucios en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23.
- Las Pelotas en la fiesta del Condon Clú de la Federación de Box, Castro Barros 75. A las 24, pelados gratis.
- Festival a beneficio del teatro Lasalle, con Enrique Llopis, Jorge Marziali y Juan Falú entre otros, en el Teatro Lasalle, Perón al 2200. A las 21.
- La Guarida del Fuego en La Mirage, Salta

## AGENDA

- al 1200. A las 24.
- Los Auténticos Decadentes en Montoto de 30 de Agosto, provincia de Buenos Aires.
- Divina Gloria en Prix D'Ami, Monroe al 2300. A las 22.
- Julia Zenko en el anfiteatro de La Plaza, Corrientes al 1600. A las 18.30, gratis. A las 13, La Muela.
- Curly presenta **Buscando al Dr. Howard** en el Viejo Correo, Rivadavia al 7700. A las 23.
- El Fuentón (a las 22.30) y La Turdera Blues Band. A la 0.30 en Oliverio, Paraná al 300.
- Sandra Mihanovich en el Club Ateneo Ver-salles, Roma al 900. A las 22.
- Abaxial, Trauma, Esquizofrenia y Sinner en Arlequines, Perú al 500. A las 23.
- La Petrolera Blues Band y Willy Blues Band en El Samovar de Rasputin, Almirante Brown al 100. A las 23.
- Daniel Melero presenta temas inéditos en **Ruido** de FM Alfa, 106.9 Mhz. A las 20.
- Con la cabeza bajo el agua y A nadie se le puede culpar de asesino si naciera sin amor (teatro) en Caliban, México al 1400. A las 21.30.
- Los Pandiya (rock para chicos) en el Auditorio Sarmiento del Zoológico. A las 16, gratis.
- Baile en contra de las razas, a beneficio de la Casa del Niño de Solano, en el Club Alsina, Entre Ríos 360, Quilmes. Organiza: Frente del Sur.
- Primer Festival de Rock de Colegios Secundarios, organizado por el Centro Cultural La Puerta y América Profunda en Constitución 2345. A las 23.30.

- Los Brujos en Quinta Avenida, avenida Cabildo 2040.

### SABADO 19

- Seru Giran presenta **Seru 92** y vuelve a tocar en vivo, en la cancha de River, Figueroa Alcorta y Udaondo. A las 21.
- Soda Stereo presenta **Dynamo** en el estadio Obras, Libertador al 7600. A las 21.
- James Cotton and his band, con Hubert Sumlin como invitado en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. A las 21.
- Xuxa en Vélez, el xuxazo de fin de año, a las 21.
- Riff en El Viejo Correo, Rivadavia al 7700. A las 23.
- Sandra Mihanovich en La Casona del Conde de Palermo, Honduras al 3800. A la 1.
- Los Auténticos Decadentes en Shampoo Disco, Quintana y Callao. A las 4.
- Todos Tus Muertos en Die Schule, Alsina al 1600. A las 23.
- Blacanblus y la Almara Blues Band en el Samovar de Rasputin, Almirante Brown al 100. A las 23.
- La Luca y Los Cuarenta Principales (música, a la 1.30), Los Siameses (teatro, a las 22) y Sergio Bulgakov (raga tecno minimal, a las 23.30) en el Parakultural New Border, Chacabuco al 1000.
- Los Profetas, La Nave, Baff y El Nuevo Poder, en La Cueva, Bernardo de Irigoyen 1516. A las 23.30.
- JAF en Castillo Discoteque, en San Francisco (provincia de Córdoba). A las 23.
- Deja Vu en el teatro Arlequines, Perú al 400. A las 24.
- Veronika en el Complejo La Plaza, Corrientes al 1600. A las 19.
- Pirata Industrial en D'Light, Aráoz y Güemes. A las 23.
- Fiesta del Nómada Club en el Club Eros, Uriarte y Honduras. A las 24.

## RANKING SEMANAL

Esta es la lista correspondiente a las ventas de la segunda semana de diciembre en formato CD, que muestra sensibles cambios con respecto a las anteriores.

- |   |   |
|---|---|
| 1) ROMANCE<br>Luis Miguel (WEA)                   | 6) TOURISM<br>Roxette (EMI)                   |
| 2) DYNAMO<br>Soda Stereo (Sony Music)             | 7) USE YOUR ILLUSION II<br>Guns N'Roses (BMG) |
| 3) EL AMOR DESPUES<br>DEL AMOR<br>Fito Páez (WEA) | 8) LIVE VOL. I<br>Genésis (EMI)               |
| 4) THE ONE<br>Elton John (Polygram)               | 9) THE ALBUM<br>Freddie Mercury (EMI)         |
| 5) PARALAMAS<br>Os Paralamas do succe-so (EMI)    | 10) 94.3 FM HORIZONTE<br>Varios (Sony Music)  |

Fuente: disquerías Musimundo



banda armará un potente equipo de sonido en Halley, que oficiará de atípico estudio. "La idea tiene que ver con lograr mucha potencia, o estridencia, aprovechando los rebotes del sonido." Luego de eso, el cuarteto se trasladará a Brasil, donde lo espera una serie de actuaciones y un encuentro con Ronald Biggs, "el ladrón del siglo", que también pondrá su voz en la placa. Mientras relata, Pil se muestra más que conforme, y ofrece un perfil de esta nueva etapa. "Yo creo que el disco va a ser una sorpresa. Le veo ciertas reminiscencias del primero de Los Violadores, aunque no es tan cerrado, no tiene esa cosa punk. La propuesta es similar por la base, y porque canto yo, que es algo identificatorio. Pero esta banda es mucho mejor vocalmente: hay tres voces que están trabajadas, y Biko baja o sube un tono. Cuando viene un coro, la cosa estalla." En lo estrictamente musical, habla de una lógica tendencia al rock and roll, "pero con cosas punkies y heavies, y hasta una canción pop alemana de los años '60". La elección tiene que ver con varios covers punk que se han hecho de ese tipo de canciones, y de algo que se define como "la alegría alemana". Por eso, Pil elogia una y otra vez a los Die Toten Hosen, "a quienes siempre voté en las encuestas, porque son mucho mejores que la cara comercial de Scorpions. Los tipos vendieron allá 500 mil copias, y rompieron con esa cosa del punk y el cuero negro. Fue increíble verlos abajo de las luces, con toda esa ropa y ese circo colorincho".

Gracias a la buena relación trabada con los alemanes, el debut de Pilsen verá la luz en ese país, donde se espera una respuesta favorable. A caballo de un fin de año que ofrece otra cara de la moneda, Pil ya considera cosa del pasado todas las controversias vividas. El, que reconoce entre el público a mucha gente de Los Violadores, que rechaza las críticas recibidas en la despedida de esa banda y señala que "el viernes hubo dos mil personas, pero el sábado pagaron 4800", que se apresta a encarar un año movidito, ofrece una última definición: "Pilsen tiene una bestialidad controlada".

Eduardo Fabregat



Pil junto a Steve Jones, un Pistols musculoso y con remera de Violadores.



Alejandro Amdan

# AQUELARRE

## AQUEL GRUPO

Por Carlos Polimeni

Ocurrió en el Luna Park hace ahora exactamente 15 años, un lustro después de que la megalomanía infernal de Billy Bond lanzara aquel *rompan todo* que la historia se encargó de travestir. Acaso, aquel concierto de diciembre de 1977 en un país que olía sangre y dolor cerró parte de un tramo inevitable para la historia del rock de acá, y por eso el último adiós de Aquelarre tuvo casi el gusto de un gesto forzado, extrañamente definitivo.

Aquelarre fue el segundo hijo de la temprana disolución de Almendra. Si Luis Alberto Spinetta desparramó su talento en Pescado Rabioso, los otros dos cerebros del grupo, el bajista Emilio Del Guercio y el baterista Rodolfo García, dejaron claro que su opinión sobre las posibilidades de una música argentina de impronta beatle, poética, fusionante, jugada, y a la vez con toques de refinamiento seguían intactas. Edelmiro Molinari se metía por entonces en la bola de Color Humano, en que la lírica de la autodestrucción campearía en la misma sintonía que sonaba en las ciudades oscuras.

Si el legado inmediato de Almendra fueron entonces tres grupos, Aquelarre resultó el más almeñdrico de los tres. Podría decirse, con riesgo: Emilio ocupó el lugar de Luis, García siguió siendo el inevitable García, el pirotécnico Héctor Starc fue el Molinari de Aquelarre, y un tecladista proveniente del jazz, Héctor González Neira, posibilitó experiencias armónicas y explorativas más concretas que las que en el segundo disco de Almendra ofrecían esos pianitos y organitos relativamente ejecutados por EDG, LAS o EM. Pero no: la alquimia fue diferente, cambiante. Seguramente Aquelarre, que firmaba todos los temas y arreglos en común, fue un grupo de socialismo artístico con un criterio interno —¿una filosofía de vida?— que lo recorta con nitidez sobre el marco de las cosas que pasaron, y fueron.

La experiencia abortada de Almendra, que se quedó sin grabar su ópera e infinidad de otros temas que el mundo se perdió, irrecuperablemente, produjo un par de hechos sintomáticos. Igual que Pescado Rabioso, Aquelarre se despachó con dos discos en el año de su lanzamiento, ambos por el sello Trova. Era 1972 y centenares de miles de jóvenes que vivían una dictablanda creían en la revolución y en la lucha armada como una forma de producir el proceso democrático. La tapa del segundo disco del cuarteto, *Candiles* (luz en la oscuridad), lucía una alteradora producción de un cuadro del Goya más oscuro. Los brujos que piloteaban el Aquelarre rockero parecían predecir una historia, cuando menos. El disco del '74, el más musical, se llamó, empero, *Brumas* y el del '75, en la hora del Brujo López Rega, *Siesta*. Después de ése, se fueron a España. Allí junto a Moris, y esto no se reconoce hoy aquí como correspondencia, les indicaron a los españoles —para los cuales, como una década antes y una después en Buenos Aires, cantar en el propio idioma daba vergüenza— que existía una forma de hacer rock que no pasaba por aprehender traslaciones del inglés por fonética o mimesis.

Volvieron prácticamente disueltos, gastados de ruta y exilio y concibieron el Luna de hace 15 años —con Carlos Cutaia, ex Pescado y ya en La Máquina de Hacer Pájaros de Charly García, en lugar de González Neira— como una manera de rendir cuentas, de dar testimonio. Tal vez si por estos días organizaran un brindis recordando el aniversario, uno con el mucho pelo de siempre y otros tres (o cuatro si se agregase Cutaia) pelados de toda peladez, se reconocerían viejos pero tozuda y líricamente músicos, más allá de la realidad de los medios, que mucha gente insiste en confundir con la realidad, tal vez por inocencia, quizá por desidia. Sanos y soñadores, también.

Veinte años después del principio, quince después del final en fiesta, escuchar las canciones de Aquelarre —ya están en compact, además— escamotea por un lado una porción de la verdad, su vivo contagioso, enérgico, tribal, pero permite acceder, por otra parte, a su condensación poética e instrumental irreplicable. "Añiñada", "Pájaro de la locura", "Huminen la tierra", "Cuentos tristes" impactan hoy como temas perfectos, de climas inolvidables, como si el esfuerzo por alcanzar la belleza en tres minutos a veces diese resultados que el tiempo potencia. En Aquelarre había además de un impresionismo global hipnótico, tres voces, distintas y no líderes todas, pero absolutamente convincentes en su mediana. Aquelarre era magia negra.

Aquelarre empezó por las flores de pocos y terminó allá por la sangre de miles. Aquelarre es hoy la banda sonora de una época que la gente debería mirar para aprender historia. Aquelarre fue parte del Aquelarre.

- La Morsa, Cerebros Vacíos y Tío Róman en British Pub, Chacabuco al 100, Avellaneda. A las 24.
- 6 en Punto Blues Band en La Puerta, Tucumán al 1700. A las 24.
- Nosotros Rock en El Dragón, Agüero al 500. A las 2.
- La Moto en El Cafetal de La Plata. A las 24.
- Con la cabeza bajo el agua (teatro) en Caliban, México al 1400. A las 21.30.

### DOMINGO 20

- Soda Stereo presenta *Dynamo* en el estadio Obras, Libertador al 7600. A las 21.
- JAF, en el Gimnasio Polideportivo de Rauch, avenida Mar del Plata al 100. A las 22.
- Los Auténticos Decadentes en el anfiteatro de Baradero. A las 24.
- Monos con Navajas (jazz rock) en el anfiteatro de La Plaza, Corrientes al 1600. A las 19, gratis.
- FERIA del Fin de Mundo (ropa, libros, cuadros, comida, música) en Age of Communication, Marcelo T. de Alvear al 400. A las 17.

### LUNES 21

- It's Dead, La Cama, Yaga y M-19 en La

Cueva, Bernardo de Irigoyen 1516. A las 23.

### MARTES 22

- Soda Stereo presenta *Dynamo* en el estadio Obras, Libertador al 7600. A las 21.
- FERIA del Fin de Mundo en Age of Communication, M.T. de Alvear al 400. A las 17.
- Ce, Lucrecia Borgia, Los Vimos Pasar y El Otro Yo, en La Cueva. Bernardo de Irigoyen 1516. A las 23.

### MIÉRCOLES 23

- Soda Stereo presenta *Dynamo* en el estadio Obras, Libertador al 7600. A las 21.
- Emilio Solla y el 5 de Copas en Merlyn Ca-

fé, Cuba y Olazábal. A las 22.

- Fiesta de egresados de Comunicación de la UBA en Age of Communication. M.T. de Alvear al 400. A las 24.

EL SAMOVAR DE RASPUTIN  
ALTE. BROWN 102 - PARQUE LEZAMA  
Res. 28-3190/361-0933

HOY **BANQUETE DE BLUES**  
CRISTINA DALL - ALEJANDRO MEDINA Y OTROS

EL DOMINGO FESTEJAMOS EL  
CAMPEONATO Y BOOGIE BOOGIE  
**A TODO BLUES**  
**AGUANTE BOCA!!!**

### NAVIDAD BLUSERA EN LA CUCULA DE: EL PERRO

SKIP JAMES: Devil Got My Woman  
SCREAMIN' JAY HAWKINS: Live & Crazy  
OTIS RUSH: Tops (Live)  
ALBERT KING: Lost Session  
LIGHTNIN' HOPKINS: Texas Blues  
FRED Mc. DOWELL: Long Way Home

BUKKA WHITE: Sky Songs  
JAMES COTTON: Live  
MEMPHIS SLIM: With Matt Murphy  
SLEEPY JOHN ESTES: The Legend of...  
BUKKA WHITE: Sky Songs

**EL PERRO**  
DISCOS-COMPACTOS

**EL PERRO**  
AVDA. CORDOBA 543  
CUCULA 72

## JAMES COTTON AND HIS BAND

EL MAS GRANDE ARMONIQUISTA DE BLUES

Músico invitado: HUBERT SUMLIN (Guitarrista de HOWLIN WOLF)

2 UNICAS PRESENTACIONES **18/19 de Diciembre - Teatro GRAN REX**

LOCALIDADES EN VENTA

AUSPICIAN



**TOSHIBA**  
TELEUSHUAIA S.A.

IMPEL CENTER  
PERSONAL EVENTUAL

FM 106.9  
RADIO ALFA



Por Ricardo Mollo\*

Creo que la característica más llamativa de Red Hot es que son súper vitales, algo así como una nueva energía que brota después de la depresión y la negrura de los ochenta. Ellos dejaron atrás todas las pálidas y aparecieron a los saltos, pero ojo, tocando en serio. Y no saltaron de la nada: surgieron demostrando haber absorbido como corresponde las influencias básicas de los grandes nombres de la historia del rock. En Red Hot, la banda de los 90 por excelencia, se nota —y mucho— la presencia de tipos escenciales, como James Brown o Jimi Hendrix. Esa es la línea que los relaciona y que hace que puedan ser interpretados como un producto respetuoso de la historia pero a la vez novedoso.

Son buenos, y tienen eso “nuevo” que a veces uno no entiende, pero que sabe que tiene que pasar. *En algún momento esta música tenía que pasar.* Ellos, los Fishbone, no es casualidad que esta música se esté cocinando en estos días.

Que hoy en día haya muchos grupos que apunten hacia esa vertiente “mezcladora” de géneros, no significa que porque salió algo nuevo todas las bandas del mundo salieron a copiarlo. Creo que es algo que está en el aire, es algo que se siente y una música que, indudablemente, logró un efecto de resonancia.

Pienso que entre Divididos y los Peppers el punto de contacto no pasa tanto por lo musical sino por lo vital de la propuesta. Quizá también haya algunas coincidencias de estilo, pero más que nada nuestra conexión va por lo energético y lo auténtico.

Pero lo más importante, lo que mataría de verdad, es que todos podamos construir un buen show para que la gente se vaya contenta. Eso es lo que vale. Lo demás son palabras.

\* Guitarrista y cantante de Divididos, banda que compartirá el escenario con los Peppers.

## SALTANDO EN PICADA HACIA LOS NOVENTA

Flea, el bajista que pasó a la historia por simular una masturbación delante de las cámaras de la MTV en directo para todo el planeta.

**L**a banda del momento, la mejor del año, según los críticos del Primer Mundo, se presentará en la Argentina el 25 y 26 de enero, en Obras, inaugurando, de esta manera, una temporada que se prevé aún más espectacular que la que todavía no termina.

En sus propias palabras, todo esto no es más que **hardcore quebrantahuesos, destructivo, sicodélico y sexy funk, proveniente del cielo.** La definición, intrincada pero no inasible —al fin y al cabo éstos son los conceptos musicales que se barajan hoy en día entre las mentes ávidas de nuevos ritmos—, alcanza para encuadrar a Red Hot Chili Peppers, la mejor banda de la temporada '92 según la influyente cadena norteamericana MTV y la primera grande-grande que pisará suelo argentino en el '93. Anthony Kiedis (voz), Michael “Flea” Balzary (bajo), Chad Smith (batería) y el nuevo Arik Marshall (guitarra, reemplazante de John Frusciante) actuarán en Obras Sanitarias inaugurando, a lo grande, un nuevo Festival que proseguirá el 27 y 28 con la presencia de Simply Red en el mismo escenario.

Allí estará Divididos como banda invitada y como más que digno representante local —no olvidar que en pleno furor del funk rock deforme, los muchachos se dieron el gusto de sonar mucho más convincentes que los exitosos Faith No More—, y allí se planteará un nuevo desafío en términos de sonido (tampoco olvidar la experiencia con Nirvana en Vélez, nefasta, agravada por la escasa cantidad de cuerpos que no alcanzaban a asimilar y rebotar armónicamente las distorsiones circulares de, por ejemplo, las guitarras chirriantes o los bajos saturados). El resto, inevitablemente, será una fiesta y las tribus de *nuevos roqueros* tendrán la posibilidad de sumarle colorido. Aquí, en la propuesta de Red Hot, confluyen los sentimientos de muchas bandas unidas pasionalmente con el rock'n'roll más argento, por lo que todo parece indicar que se podrá disfrutar de una placentera velada popular sin posibilidades, esta vez, de que nadie salga a señalar el arribo del cuarteto norteamericano como moralmente “impuro” o nocivo para la sociedad. Los Red Hot Chili Peppers rinden un particular culto al cuerpo en todas sus formas, lo que equivale a señalar que viven en los gimnasios con el stretching (complemento de aparatos cuyo chiste reside en estirarlo como a un fuelle repetidamente) como actividad predilecta, y también que adoran las chicas desnudas, el sexo y los afiches del tipo “¡Hotel Sexy! ¡Naked Girls!”, etcétera. Todas sus poses y actitudes rescatan la virilidad masculina (punto a favor en un país no muy feminista que digamos), en general a través de la musculatura de brazos y piernas pero no por eso deben ser considerados “patovicas”, sino *flacos con aguante* que además toman la salud como un ítem fundamental de la vida. Son esa cla-

Anthony Kiedis, cantante y fundador de la banda que cambió las d

**RED HOT CHILI PEPPERS.**

LOS FORAJIDOS QUE VIENEN

El 25 y 26 de enero, con Divididos de telonero, una de las grandes bandas del momento debutará en la Argentina, abriendo un mini festival internacional en Obras Sanitarias, que también contará, dos días después, con el aporte de Simply Red.

# AJIE PUTA PA

## FUE

- Dos meses después de haber comenzado la experiencia, los Dulces 16 reformularon su regreso por “diferencias artísticas” con el Piojo Avalos, ex baterista de Los Redonditos de Ricota que se sumaba a las filas de esta banda de los setenta. En su reemplazo ingresó Sebastián Peyeré.
- Han arribado nuevos sonos a las disquerías del barrio: ya están en la calle *Distorsión* (GIT), *Igual que ayer* (Los Enanitos Verdes, producido por Andrés Calamaro), *Chactuchac* (Los Piojos), *A bordo de este mundo* (Cordón de Plata) y *Rompe* (Razz). Una andanada de rock en castellano.
- “Nuestros problemas matrimoniales están solucionados.” Con esas breves y concisas palabras, la modelo Jerry Hall les devolvió el sueño a millones de personas que habían perdido el descanso desde su ruptura con Mick Jagger. La declaración, publicada en el diario londi-

nense *Today*, hizo que la gente volviera a pensar que en este mundo todavía se puede ser feliz.

- Ha nacido un nuevo hit en el rock polaco (?): las letras anticlericales. Entre la generosa cantidad de grupos que se oponen a la Iglesia y los sacerdotes se destaca Piersi, cuya canción “Se acerca ZCHN” (la sigla corresponde a la Unión Nacional Cristiana) describe las aventuras de un cura que se emborracha, arruina su Toyota en un choque, y convence a la feligresía para que le compre un auto nuevo.
- Según un informe de la Fundación RED (Recursos - Estudios - Desarrollos), en lo que va del año se han entregado 294 mil folletos y 200 mil preservativos en los conciertos de rock. La campaña de prevención contra el SIDA, realizada por más de 50 voluntarios, continuará en los shows de Bersuit Vergarabat y Seru Giran.
- La tendencia especificada por el *No* en su informe de números del jueves pasado se mantiene, y muestra a un Fito Páez consolidado en el primer lugar de artistas de rock argentinos.

El amor después del amor ya llegó a las 160 mil copias vendidas, y los felices responsables de WEA aseguran que para fin de año sumarán 200 mil. Así sea.

- *Life in La Pampa* es el título del nuevo álbum de Pachuco Cadáver. El segundo opus de Pettinato y Guillermo Piccolini acaba de aparecer en España, conteniendo temas propios y un cover de los Residents (“The Booker Tease”). Grabado entre Madrid y Buenos Aires, el disco aparecerá aquí en marzo, bajo el sello español Triquinioise.
- Los trabajadores de la revista *13/20* editaron un suplemento paralelo, en el que denunciaron el despido de 20 integrantes del staff estable y 50 colaboradores. En el informe se relatan los pormenores de un conflicto de larga data, y se presenta a sus responsables, los hermanos Carlos y Roberto Martínez Peyrou, como “Un clásico a la hora del fracaso”. Desde aquí, el apoyo de sus colegas.
- Anoche, en Prix D'Ami, el sello BMG realizó una pizza party para presentar oficialmen-

te *Me voy para el sur*, nueva obra de JAF. No muy lejos de allí, en Deus Machina, la gente de *Generación X* despidió el '92 con varios personajes conocidos y música hasta el amanecer. Y —para terminar con el reporte fiestero— la revista *Rock en Blanco y Negro* celebró el pasado viernes sus primeros cien números a puro rock, en el Viejo Correo. Una aspirina allí.

- Finalizó el concurso organizado por FM La Tribu, y auspiciado por el suplemento *No*, la UTPBA y Babilonia. A la ronda final llegaron 7 trabajos, de los cuales resultó ganador Fabián San Miguel (en el rubro radio), mientras que el primer puesto del periodismo gráfico fue declarado desierto. La radio invita a todos los participantes a un programa especial, a realizarse el martes 29 a las 21.
- *Jamás vi a un monstruo con anteojos* es el título del CD debut de Daniela, maestra jardinera que decidió darle espacio a la creatividad de sus alumnos. En el disco también hay temas de Spinetta, Calamaro, Marciano Cantero y Los Twist, con producción de Tweety Gonzá-

lez y la participación de músicos como Ulises Butrón, Guillermo Vadalá y Jota Morelli, entre otros. Además de las infantiles voces, claro.

- Con el habitual banquete de blues (La Blacablus, Petrolera Boogie Band, Alejandro Medina, Kansas City Boys, Willy Quiroga Trio, entre otros), el Samovar de Rasputín inauguró su nueva sede de Alte. Brown 102. Bien condimentada y mejor regada, la fiesta prolongó el calor blusero hasta el amanecer.
- En un show generoso en cuanto a extensión y cantidad de gente convocada, Los Fabulosos Cadillacs formalizaron su regreso a la escena porteña. Con temas de *El León* y viejas glorias como “Demasiada presión” o “El genio del dub”, la banda hizo arder Prix D'Ami. Una base potente, caños arrasadores y la personal voz de Vicentico, dejaron agotado al personal.
- Dos buenas opciones para retirar del quiosco de revistas: acaban de aparecer *El libertino* y *El cazador*. La primera ofrece relatos calentisimos y un reportaje subido a Cecilia Roth.



Por Ricardo Mollo\*

Creo que la característica más llamativa de Red Hot es que son súper vitales, algo así como una nueva energía que brota después de la depresión y la negrura de los ochenta. Ellos dejaron atrás todas las pálidas y aparecieron a los saltos, pero ojo, tocando en serio. Y no saltaron de la nada: surgieron demostrando haber absorbido como corresponde las influencias básicas de los grandes nombres de la historia del rock. En Red Hot, la banda de los 90 por excelencia, se nota —y mucho— la presencia de tipos esenciales, como James Brown o Jimi Hendrix. Esa es la línea que los relaciona y que hace que puedan ser interpretados como un producto respetuoso de la historia pero a la vez novedoso.

Son buenos, y tienen eso "nuevo" que a veces uno no entiende, pero que sabe que tiene que pasar. En algún momento esta música tenía que pasar. Ellos, los Fishbone, no es casualidad que esta música se esté cocinando en estos días.

Que hoy en día haya muchos grupos que apunten hacia esa vertiente "mezcladora" de géneros, no significa que porque salió algo nuevo todas las bandas del mundo salieron a copiarlo. Creo que es algo que está en el aire, es algo que se siente y una música que, indudablemente, logró un efecto de resonancia.

Pienso que entre Divididos y los Peppers el punto de contacto no pasa tanto por lo musical sino por lo vital de la propuesta. Quizá también haya algunas coincidencias de estilo, pero más que nada nuestra conexión va por lo energético y lo auténtico.

Pero lo más importante, lo que mataría de verdad, es que todos podamos construir un buen show para que la gente se vaya contenta. Eso es lo que vale. Lo demás son palabras.

\* Guitarrista y cantante de Divididos, banda que compartirá el escenario con los Peppers.

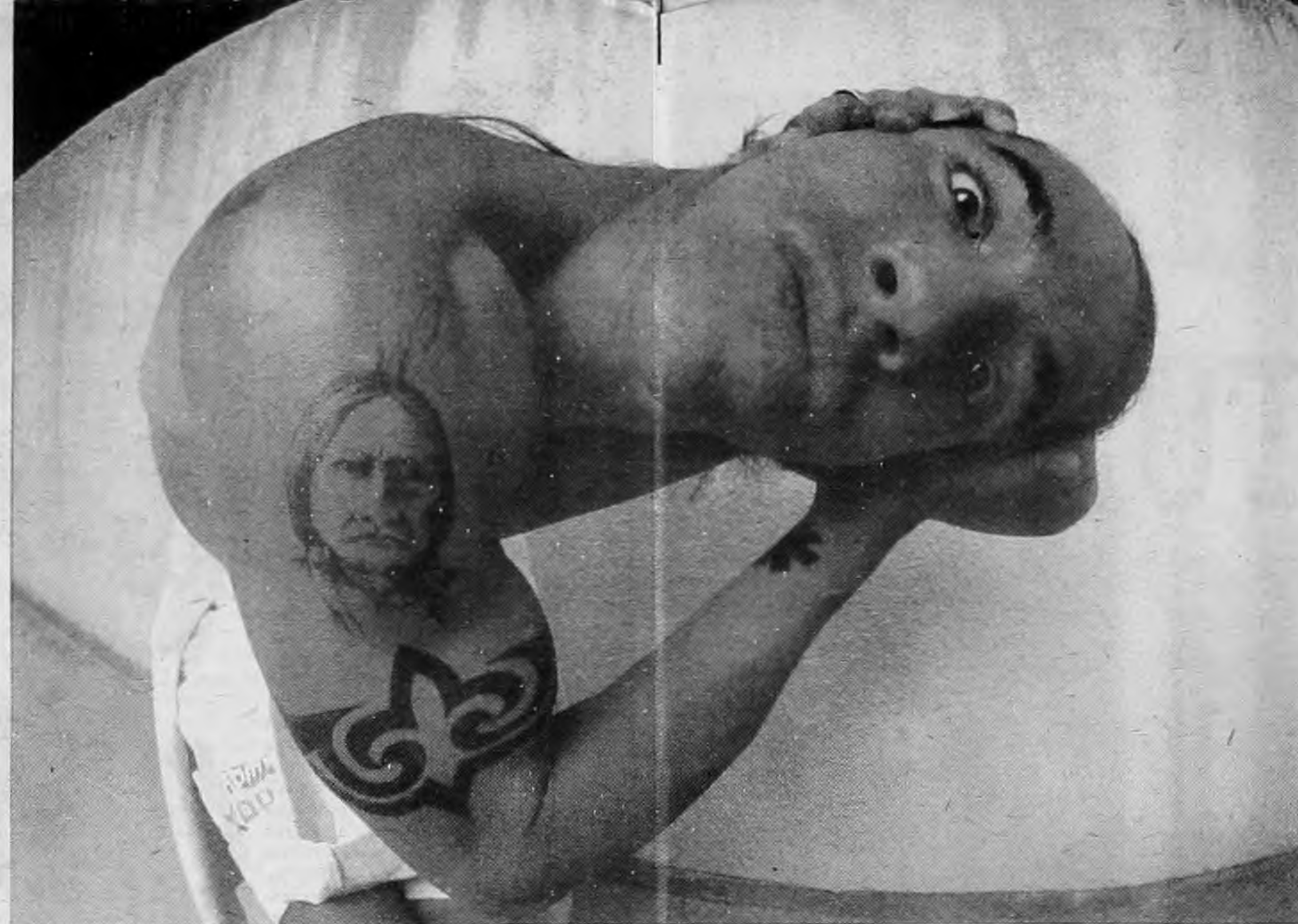
## SALTANDO EN PICADA HACIA LOS NOVENTA

Flea, el bajista que pasó a la historia por simular una masturbación delante de las cámaras de la MTV en directo para todo el planeta.

La banda del momento, la mejor del año, según los críticos del Primer Mundo, se presentará en la Argentina el 25 y 26 de enero, en Obras, inaugurando, de esta manera, una temporada que se prevé aún más espectacular que la que todavía no termina.

En sus propias palabras, todo esto no es más que **hardcore quebrantahuesos, destructivo, sicodélico y sexy funk, proveniente del cielo**. La definición, intrincada pero no inasible —al fin y al cabo éstos son los conceptos musicales que se barajan hoy en día entre las mentes ávidas de nuevos ritmos—, alcanza para encuadrar a Red Hot Chili Peppers, la mejor banda de la temporada '92 según la influyente cadena norteamericana MTV y la primera grande-grande que pisará suelo argentino en el '93. Anthony Kiedis (voz), Michael "Flea" Balzary (bajo), Chad Smith (batería) y el nuevo Arik Marshall (guitarra, reemplazante de John Frusciante) actuarán en Obras Sanitarias inaugurando, a lo grande, un nuevo Festival que proseguirá el 27 y 28 con la presencia de Simply Red en el mismo escenario.

Allí estará Divididos como banda invitada y como más que digno representante local —no olvidar que en pleno furor del funk rock deforme, los muchachos se dieron el gusto de sonar mucho más convincentes que los exitosos Faith No More—, y allí se planteará un nuevo desafío en términos de sonido (tampoco olvidar la experiencia con Nirvana en Véliz, nefasta, agravada por la escasa cantidad de cuerpos que no alcanzaban a asimilar y rebotar armónicamente las distorsiones circulares de, por ejemplo, las guitarras chirriantes o los bajos saturados). El resto, inevitablemente, será una fiesta y las tribus de nuevos roqueros tendrán la posibilidad de sumarle colorido. Aquí, en la propuesta de Red Hot, confluyen los sentimientos de muchas bandas unidas pasionalmente con el rock'n'roll más argento, por lo que todo parece indicar que se podrá disfrutar de una placentera velada popular sin posibilidades, esta vez, de que nadie salga a señalar el arribo del cuarteto norteamericano como moralmente "impuro" o nocivo para la sociedad. Los Red Hot Chili Peppers rinden un particular culto al cuerpo en todas sus formas, lo que equivale a señalar que viven en los gimnasios con el stretching (complemento de aparatos cuyo chiste reside en estirarlo como a un fuelle repetidamente) como actividad predilecta, y también que adoran las chicas desnudas, el sexo y los afiches del tipo "Hotel Sexy! Naked Girls!", etcétera. Todas sus poses y actitudes rescatan la virilidad masculina (punto a favor en un país no muy feminista que digamos), en general a través de la musculatura de brazos y piernas pero no por eso deben ser considerados "patovicas", sino *flacos con aguante* que además toman la salud como un ítem fundamental de la vida. Son esa cla-



Anthony Kiedis, cantante y fundador de la banda que cambió las drogas y el alcohol por la gimnasia con aparatos y la vida sana.



LOS FORAJIDOS QUE VIENEN

El 25 y 26 de enero, con Divididos de telonero, una de las grandes bandas del momento debutará en la Argentina, abriendo un mini festival internacional en Obras Sanitarias, que también contará, dos días después, con el aporte de Simply Red.

se de gente que consume vegetales y agua y que sube al escenario y transpira durante casi dos horas sin dejar de correr, ir, venir, moverse y, ante todo, sin dejar de vapulear a la audiencia con una masa de sonido tan hardcore quebrantahuesos y tan sexy funk como ellos mismos la describen. Lo que se ha visto —los videos que andan por ahí, dando vueltas, afiebrando a pequeños pero inintermittentes grupitos de pibes— por ahora alcanza como para suponer el grado de **punch** que tendrá el show en Buenos Aires. En un año con firmes promesas de grandes nombres, la llegada de los Peppers no pasará inadvertida. Hoy, a la altura de su quinto disco, el éxito de **Blood Sugar Sex Magik** (éxito con dos caras, porque a través

de la balada "Under the Bridge" captaron hasta a las amas de casa aburridas y con el celebrado "Give it Away" se ganaron el respeto de todos aquellos que andaban a la búsqueda de un sonido novedoso, creíble y nutrido por una extensa gama de géneros y de influencias) les permite discutir cara a cara con cualquiera. Red Hot Chili Peppers —que significa, en argento, ajíes puta parió—, es uno de los pesos pesados de la actualidad y puede acreditar una vasta experiencia, con la vida y la muerte como parámetros permitidos. Vida después de la muerte. La historia dice que a partir de 1983, cinco años posmodernos fueron suficientes para quitarle a la banda dos de las bases en que se apoyaba la es-

tructura creada por Anthony y Flea. En junio del '88 el guitarrista Hillel Slovak murió por una sobredosis de heroína e inmediatamente el baterista Jack Irons dejó la banda. El saldo no era lo que se dice favorable, más allá de la gratificación musical de haber grabado tres álbumes —**Uplift Mofos**, **Party Plan**, **Freaky Styley** y el EP **Abbey Road**, donde se exhibieron como los Beatles en aquella foto pero... desnudos—, por lo que asumir la muerte de un compañero de colegio secundario y enterrar todas las ilusiones en la vaguedad de las drogas no aparecía, en los pronósticos, como una variante muy inteligente.

El cantante ha dicho que en ese momento en el que hubo que tomar una decisión, coincidió con el bajista en el grado de importancia que tenía la banda en la vida de cada uno y que por eso entendió que seguir adelante era la única salida. Además, claro, se limpió de todo tipo de adicciones y comenzó a crecer, en el nuevo impulso, el concepto de extremo cuidado físico dándose por avisados ya sobre lo fugaz de la existencia humana. En ese contexto aparecieron el baterista Chad Smith y el guitarrista John Frusciante, fan número uno de la banda y nueve años menor que sus tres compañeros, para posibilitar el primer contacto con la fama a través del álbum **Mother's Milk** en 1989. El guitarrista tenía 18 años en ese momento, y la creciente efervescencia de la banda, lanzada hacia el infinito con **Blood Sugar**..., se convirtió en una constante presión negativa para el jovencito de 20 años que no hace mucho decidió dar un paso al costado, justo justo en el momento de encerrar una gran gira por Japón, Australia y Nueva Zelanda. Todos entendieron que "debía cuidar su vida, su sanidad y la paz de su mente" y encontraron como reemplazante al guitarrista Arik Marshall, otro músico mitad negro y mitad judío —como Slash o Lenny Kravitz—, que salió airoso de la prueba de fuego en un show multitudinario realizado en Bélgica junto a Lou Reed y Bryan Adams entre otros, y que posteriormente brilló en el Lollapalooza Tour, gira compartida por buena parte de los representantes del nuevo rock

norteamericano.

Buenos Aires, mientras tanto, comienza a prepararse lentamente para el desembarco de los Red Hot, una vez que cumplan con los shows previstos para el 15 y el 22 en Río de Janeiro y San Pablo compartiendo cartel con los increíbles Beastie Boys. No se presentan juntos por casualidad, ambos cuentan, en sus discos, con el aporte del productor Rick Rubin, famoso por sus trabajos con gente como Public Enemy, LL Cool J y Run DMC. Hasta ahora, en el más absoluto de los silencios, **Blood Sugar Sex Magik** lleva vendidas, en la Argentina, casi veinte mil copias, ci-

fra más que respetable si se tiene en cuenta que la mayoría corresponde al formato compacto (indicador del aprecio por la fidelidad del sonido, del "respeto" por el grupo y de la apacible situación económica de aquellos que lo poseen) y que recién comienza a montarse el aparato de difusión en torno de su visita. Todos los caminos conducen a Roma: aquí, como allá, se respira con tranquilidad porque el constante *in crescendo* de la popularidad de la banda tiene un sustento musical tan amplio como sus horizontes.

Javier Andrade

Por Emmanuel Horvilleur\*

Los conocí allá por el año '87 u '88 viendo la película "skater" que se llamaba **Rollerboys**, en la que tocaban un tema del disco **Freak Style**, y desde ese momento nunca me separé de ellos —je—. No dejé que Flea pare ni un segundo de "slapear" en mi mente ni que Anthony pare de rapear con ese aspecto de hippie tatuado que tiene. Los considero algo más que una banda de rock, me siento amigo de ellos, me encanta la forma de vida que llevan y cómo se juntan a tocar, a componer, todo eso. Pienso que junto con los Beastie Boys, los Red Hot son una de las bandas que logró insertar el rap en el rock, cosa que por ahora, como se verá, acá es imposible de lograr. Pero ya sucederá.

Los Red Hot Chili Peppers son una banda que, como los Beatles o los Stones en su tiempo, influyen en la manera de tocar, de componer y hasta de vivir, tanto a las nuevas bandas como a las viejas. La mezcla de estilos que muestran es increíble, el productor Rick Rubin es un genio y, la verdad, ya me está molestando un poquitito que todos empiecen ahora a decir que se matan con los Peppers. Pero dejando de lado eso, que tal vez sea el precio de convertirse en algo masivo, son lo más.

Podría decir dos mil cosas más, pero paro acá. Ah, no, una más: por fin, viejo, se hizo justicia. ¡Vienen los Peppers!

\* Adolescente argentino y cantante de Ilya Kuryaki & The Valderramas, grupo que lidera junto a Dante Spinetta.

## POR FIN SE HIZO JUSTICIA



Los RHCP les han dado las espaldas a muchas convenciones del negocio musical contemporáneo.

## FUE

- Dos meses después de haber recomendado la experiencia, los Dulces 16 reformularon su regreso por "diferencias artísticas" con el Pijo Avalos, ex baterista de Los Redonditos de Ricota que se sumaba a las filas de esta banda de los setenta. En su reemplazo ingresó Sebastián Peyceré.
- Han arribado nuevos sonos a las disquerías del barrio: ya están en la calle **Distorsion** (GIT), **Igual que ayer** (Los Enanitos Verdes, producido por Andrés Calamaro), **Chactuchac** (Los Pijos), **A bordo de este mundo** (Cordón de Plata) y **Rompe** (Razz). Una andanada de rock en castellano.
- "Nuestros problemas matrimoniales están solucionados." Con esas breves y concisas palabras, la modelo Jerry Hall les devolvió el sueño a millones de personas que habían perdido el descanso desde su ruptura con Mick Jagger. La declaración, publicada en el diario londi-

nense **Today**, hizo que la gente volviera a pensar que en este mundo todavía se puede ser feliz.

- Ha nacido un nuevo hit en el rock polaco (?): las letras anticlericales. Entre la generosa cantidad de grupos que se oponen a la Iglesia y los sacerdotes se destaca Piersi, cuya canción "Se acerca ZCHN" (la sigla corresponde a la Unión Nacional Cristiana) describe las aventuras de un cura que se emborracha, arruina su Toyota en un choque, y convence a la feligresía para que le compre un auto nuevo.
- Según un informe de la Fundación RED (Recursos - Estudios - Desarrollos), en lo que va del año se han entregado 294 mil folletos y 200 mil preservativos en los conciertos de rock. La campaña de prevención contra el SIDA, realizada por más de 50 voluntarios, continuará en los shows de Bersuit Vergarabat y Seru Giran.
- La tendencia especificada por el No en su informe de números del jueves pasado se mantiene, y muestra a un Filo Pérez consolidado en el primer lugar de artistas de rock argentinos.

El amor después del amor ya llegó a las 160 mil copias vendidas, y los felices responsables de WEA aseguran que para fin de año sumarán 200 mil. Así sea.

- **Life in La Pampa** es el título del nuevo álbum de Pachuco Cadáver. El segundo opus de Perinatino y Guillermo Piccolini acaba de aparecer en España, conteniendo temas propios y un cover de los Residents ("The Bookers Tea"). Grabado entre Madrid y Buenos Aires, el disco aparecerá aquí en marzo, bajo el sello español Triguinoise.
- Los trabajadores de la revista **13/20** editaron un suplemento paralelo, en el que denuncian el despido de 20 integrantes del staff estable y 50 colaboradores. En el informe se relatan los pormenores de un conflicto de larga data, y se presenta a sus responsables, los hermanos Carlos y Roberto Martínez Peyrou, como "Un clásico a la hora del fracaso". Desde aquí, el apoyo de sus colegas.
- Anoche, en Prix D'Ami, el sello BMG realizó una pizza party para presentar oficialmente

Me voy para el sur, nueva obra de JAF. No muy lejos de allí, en Deus Machina, la gente de **Generación X** despidió el '92 con varios personajes conocidos y música hasta el amanecer. Y —para terminar con el reporte fiestero— la revista **Rock en Blanco y Negro** celebró el pasado viernes sus primeros cien números a puro rock, en el Viejo Correo. Una aspirina allí.

- Finalizó el concurso organizado por FM La Tribu, y auspiciado por el suplemento No, la UTPBA y Babilonia. A la ronda final llegaron 7 trabajos, de los cuales resultó ganador Fabián San Miguel (en el rubro radio), mientras que el primer puesto del periodismo gráfico fue declarado desierto. La radio invita a todos los participantes a un programa especial, a realizarse el martes 29 a las 21.
- Jamás vi a un monstruo con anteojos es el título del CD debut de Daniela, maestra jardinera que decidió darle espacio a la creatividad de sus alumnos. En el disco también hay temas de Spinetta, Calamaro, Marciano Cantero y Los Twist, con producción de Tweety González.

La participación de músicos como Ulises Butrón, Guillermo Vadalá y Jota Morelli, entre otros. Además de las infantiles voces, claro.

- Con el habitual banquete de blues (La Blablanc, Petrolera Boogie Band, Alejandro Medina, Kansas City Boys, Willy Quiroga Trio, entre otros), el Samovar de Raspuin inauguró su nueva sede de Alte. Brown 102. Bien condimentada y mejor regada, la fiesta prolongó el calor blusero hasta el amanecer.
- En un show generoso en cuanto a extensión y cantidad de gente convocada, Los Fabulosos Cadillacs formalizaron su regreso a la escena porteña. Con temas de **El León** y viejas glorias como "Demasiada presión" o "El genio del dub", la banda hizo arder Prix D'Ami. Una base potente, caños arrasadores y la personal voz de Vicentino, dejaron agotado al personal.
- Dos buenas opciones para retirar del quiosco de revistas: acaban de aparecer **El libertino** y **El cazador**. La primera ofrece relatos calentísimos y un reportaje subido a Cecilia Roth.

La segunda trae una entrevista al narco Escobar Gaviña, homenaje a Barato, un perfil de Dustin Hoffman y hasta la traducción del "Everybody Knows", de Leonard Cohen.

• Luego de una estadía de dos meses en Alemania, Holanda y Austria, regresó Celeste Carballo. Tras confirmar la edición de **Chocolate inglés**, su nuevo álbum, para marzo del próximo año, la cantante se puso a trabajar en el clip de "El día que me quieras", en una versión arreglada por Charly García y actuada por Julio Bocca.

## SERA

- El próximo martes se cumplirán cinco años de la muerte de Luca Prodan, y el Condon Clú ha decidido hacerle un pequeño homenaje. Mañana, en la Federación de Box, todos los peludos tendrán entrada libre y gratuita. Para continuar el recordatorio en el plano musical, sobre las tablas estarán Las Pelotas, festejando

la edición de su debut en CD.

- Seru Giran I: la excelente respuesta obtenida para el show de este sábado —las entradas ya estaban agotadas el miércoles pasado— ha hecho que la banda se plantee seriamente un segundo show. Al cierre de esta edición no había un OK definitivo, pero se hablaba del día 29 de diciembre como la fecha más segura.
- Durante este verano, Mar del Plata tendrá una jerarquizada sede rockera. El teatro San Martín (Av. Independencia al 2700) se convertirá en **Rockstock**, lugar por el que desfilarán infinidad de bandas durante enero y febrero. La inauguración será con Bersuit Vergarabat (el 8), Ataque 77 (el 9) y Los 7 Delfines y Los Insectos (el 10).
- Mañana, en Baruk, José Sbarra cerrará sus célebres viernes entregando la Orden de Honor de la Rata a diferentes personalidades que transitaron el under durante el año. En la última edición de su unipersonal, el escritor seguirá dándole salida a su último libro, **Plástico cruel**.
- Seru Giran II: aquellos que queden impacta-

dos pasado mañana por las diosas aladas que flanquean el escenario deberán pedirle explicaciones a Alicia Milani. La artista plástica no solo realizó las dos enormes telas, sino que además diseñó las credenciales de producción, con el mismo motivo y una cubierta tornasolada realizada en Estados Unidos.

- Cosas de la vida: Alfredo Piro, hijo de la pareja tanguera conformada por Osvaldo Piro y Susana Rinaldi, capitanea desde esta temporada la joven formación dark-rock llamada **Sagrado Corazón**, nombre tomado de una canción de Daniel Melero que Piro y Luciano Yáñez (ambos en guitarras y voces) reversionan en el primer demo del dúo. Junto a músicos invitados, se presentarán mañana a las 23 en La Cueva.
- Ilya Kuryaki & The Valderramas comenzará en estos días la grabación de su segundo disco, el primero con su propia banda. Emmanuel Horvilleur, Dante Spinetta y compañía barajan dos posibilidades en lo que hace al estudio: las opciones están entre el Cíntacalma de don

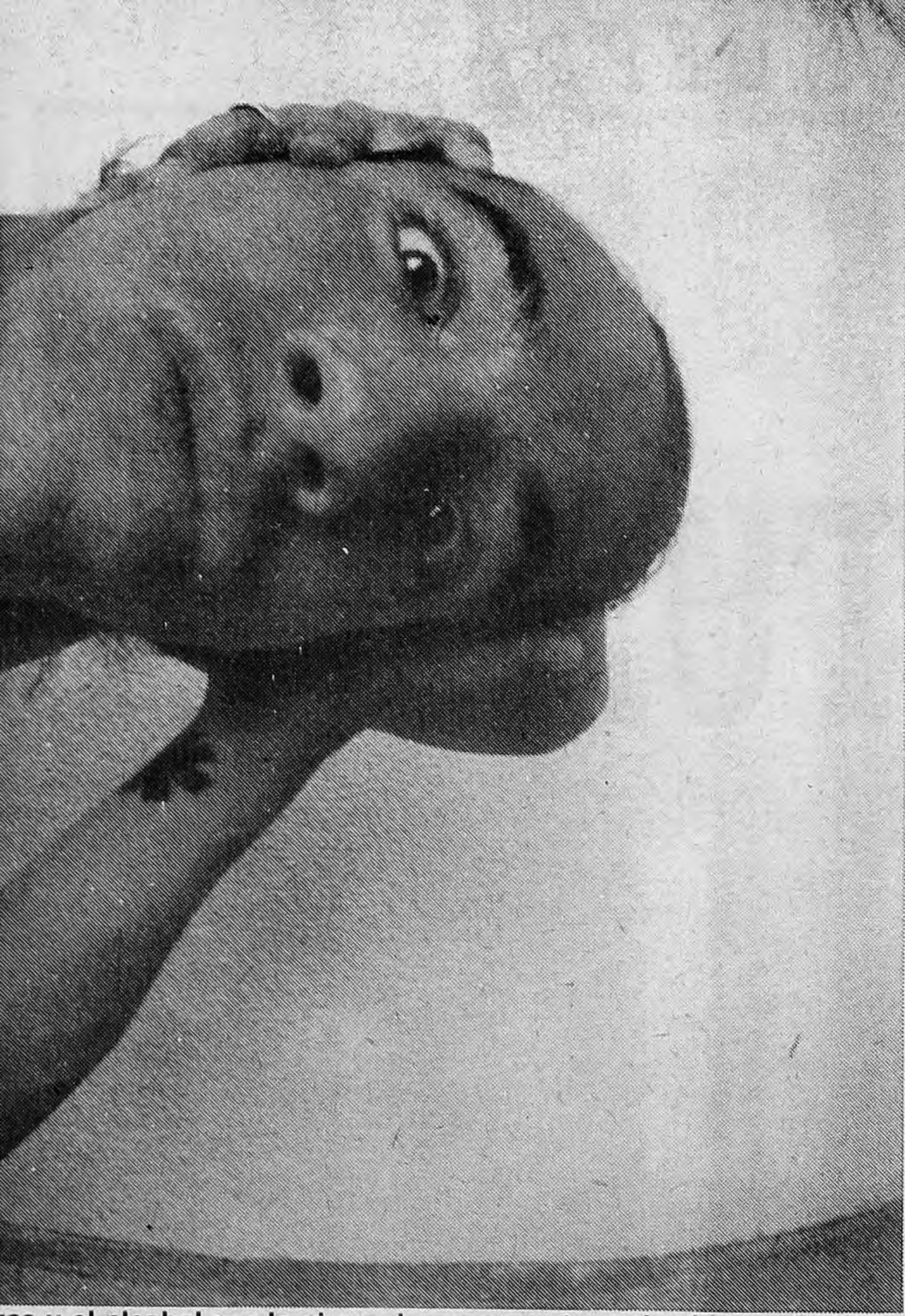
Luis Alberto, y el Supersónico de Soda Stereo.

- "Este LP va a iluminar la llegada del verano, y endulzará el corazón de todos aquellos que lo escuchen." Así ha caracterizado Divina Gloria a su próximo disco, **Mar de amores**, en el suplemento bailantero **Crónica con ritmo**. "Tiene los sonidos del cosmos y el verde-azul del mar", dijo. Ajá.
- Este sábado, a las 21 y por ATC, Martín Pérez —colaborador de No— volverá a poner su nombre en la producción del programa **Contacto visual**. Tras realizar especiales sobre Tom Waits, las óperas rock y el film **Malcolm X** (que, debido a su costo, no se estrenará en la Argentina), esta emisión tendrá por protagonistas a Whitney Houston y Kevin Costner, estrellas del film **The bodyguard** (El guardaespaldas), cuya banda de sonido acaba de ser editada a todo lujo por BMG.
- El trio Mollo-Arenedo-Gil Solá tendrá una agenda muy activa en el verano '93. Durante enero, harán presentaciones de **Acariciando lo**

áspero en la costa argentina (Villa Gesell, Mar del Plata y Necochea), y luego 20 shows en México. A su regreso, la banda ingresará a estudios para registrar su tercer disco.

- El río sabe, una de las bandas ganadoras de Setiembre Joven editará por Tripoli su álbum debut, en abril del año próximo. Liderado por el ex Casanovas Pablo Carmona, el quinteto registrará temas que tienen que ver con el rock and roll, blues, tex mex y folk.
- ¿Se realizará el sueño de millones de fanáticos? La leyenda del retorno de los Beatles volvió a cobrar fuerza con las recientes declaraciones de Paul McCartney. El bajista se presentó a una conferencia de prensa en el canal New York, para anunciar la participación del trio restante en una serie sobre la banda llamada **The Long and Winding Road**. "Existe la posibilidad de que podamos hacer un poco de música. En lugar de someternos a una gran presión, la reunión probablemente se producirá de una forma más natural." La miniserie, obviamente, será producida por la BBC.





as y el alcohol por la gimnasia con aparatos y la vida sana.

se de gente que consume vegetales y agua y que sube al escenario y transpira durante casi dos horas sin dejar de correr, ir, venir, moverse y, ante todo, sin dejar de vapulear a la audiencia con una masa de sonido tan hardcore quebrantahuesos y tan sexy funk como ellos mismos la describen. Lo que se ha visto —los videos que andan por ahí, dando vueltas, afiebrando a pequeños pero ininterrumpidos grupitos de pibes— por ahora alcanza como para suponer el grado de **punch** que tendrá el show en Buenos Aires. En un año con firmes promesas de grandes nombres, la llegada de los Peppers no pasará inadvertida.

Hoy, a la altura de su quinto disco, el éxito de **BloodSugarSexMagik** (éxito con dos caras, porque a través

de la balada "Under the Bridge" captaron hasta a las amas de casa aburridas y con el celebrado "Give it Away" se ganaron el respeto de todos aquellos que andaban a la búsqueda de un sonido novedoso, creíble y nutrido por una extensa gama de géneros y de influencias) les permite discutir cara a cara con cualquiera. Red Hot Chili Peppers —que significa, en argento, ajíes puta parió—, es uno de los pesos pesado de la actualidad y puede acreditar una vasta experiencia, con la vida y la muerte como parámetros permitidos. Vida después de la muerte. La historia dice que a partir de 1983, cinco años posmodernos fueron suficientes para quitarle a la banda dos de las bases en que se apoyaba la es-

tructura creada por Anthony y Flea. En junio del '88 el guitarrista Hillel Slovack murió por una sobredosis de heroína e inmediatamente el baterista Jack Irons dejó la banda. El saldo no era lo que se dice favorable, más allá de la gratificación musical de haber grabado tres álbumes —**Uplif Mof Party Plan, Freaky Styley** y el EP **Abbey Road**, donde se exhibieron como los Beatles en aquella foto pero... desnudos—, por lo que asumir la muerte de un compañero de colegio secundario y enterrar todas las ilusiones en la vaguedad de las drogas no aparecía, en los pronósticos, como una variante muy inteligente.

El cantante ha dicho que en ese momento en el que hubo que tomar una decisión, coincidió con el bajista en el grado de importancia que tenía la banda en la vida de cada uno y que por eso entendió que seguir adelante era la única salida. Además, claro, se limpió de todo tipo de adicciones y comenzó a crecer, en el nuevo impulso, el concepto de extremo cuidado físico dándose por avisados ya sobre lo fugaz de la existencia humana. En ese contexto aparecieron el baterista Chad Smith y el guitarrista John Frusciante, fan número uno de la banda y nueve años menor que sus tres compañeros, para posibilitar el primer contacto con la fama a través del álbum **Mother's Milk** en 1989. El guitarrista tenía 18 años en ese momento, y la creciente efervescencia de la banda, lanzada hacia el infinito con **Blood Sugar...**, se convirtió en una constante presión negativa para el jovencito de 20 años que no hace mucho decidió dar un paso al costado, justo justo en el momento de encarar una gran gira por Japón, Australia y Nueva Zelanda. Todos entendieron que "debía cuidar su vida, su sanidad y la paz de su mente" y encontraron como reemplazante al guitarrista Arik Marshall, otro músico mitad negro y mitad judío —como Slash o Lenny Kravitz—, que salió airoso de la prueba de fuego en un show multitudinario realizado en Bélgica junto a Lou Reed y Bryan Adams entre otros, y que posteriormente brilló en el Lollapalooza Tour, gira compartida por buena parte de los representantes del nuevo rock

norteamericano.

Buenos Aires, mientras tanto, comienza a prepararse lentamente para el desembarco de los Red Hot, una vez que cumplan con los shows previstos para el 15 y el 22 en Río de Janeiro y San Pablo compartiendo cartel con los increíbles Beastie Boys. No se presentan juntos por casualidad, ambos cuentan, en sus discos, con el aporte del productor Rick Rubin, famoso por sus trabajos con gente como Public Enemy, LL Cool J y Run DMC. Hasta ahora, en el más absoluto de los silencios, **Blood-SugarSexMagik** lleva vendidas, en la Argentina, casi veinte mil copias, ci-

fra más que respetable si se tiene en cuenta que la mayoría corresponde al formato compacto (indicador del aprecio por la fidelidad del sonido, del "respeto" por el grupo y de la apacible situación económica de aquellos que lo poseen) y que recién comienza a montarse el aparato de difusión en torno de su visita. Todos los caminos conducen a Roma: aquí, como allá, se respira con tranquilidad porque el constante *in crescendo* de la popularidad de la banda tiene un sustento musical tan amplio como sus horizontes.

Javier Andrade

Por Emmanuel Horvilleur\*

Los conocí allá por el año '87 u '88 viendo la película "skater" que se llamaba **Rollerboys**, en la que tocaban un tema del disco **Freak Style**, y desde ese momento nunca me separé de ellos —je—. No dejé que Flea pare ni un segundo de "slapear" en mi mente ni que Anthony pare de rapear con ese aspecto de hippie tatuado que tiene. Los considero algo más que una banda de rock, me siento amigo de ellos, me encanta la forma de vida que llevan y cómo se juntan a tocar, a componer, todo eso. Pienso que junto con los Beastie Boys, los Red Hot son una de las bandas que logró insertar el rap en el rock, cosa que por ahora, como se verá, acá es imposible de lograr. Pero ya sucederá.

Los Red Hot Chili Peppers son una banda que, como los Beatles o los Stones en su tiempo, influyen en la manera de tocar, de componer y hasta de vivir, tanto a las nuevas bandas como a las viejas. La mezcla de estilos que muestran es increíble, el productor Rick Rubin es un genio y, la verdad, ya me está molestando un poquitito que todos empiecen ahora a decir que se matan con los Peppers. Pero dejando de lado eso, que tal vez sea el precio de convertirse en algo masivo, son lo más.

Podría decir dos mil cosas más, pero paro acá. Ah, no, una más: por fin, viejo, se hizo justicia. ¡Vienen los Peppers!

\* Adolescente argentino y cantante de Illya Kuryaki & The Valderramas, grupo que lidera junto a Dante Spinetta.

## POR FIN SE HIZO JUSTICIA



Los RHCP les han dado las espaldas a muchas convenciones del negocio musical contemporáneo.

# ESARIO

La segunda trae una entrevista al narco Escobar Gaviria, homenaje a Batato, un perfil de Dustin Hoffman y hasta la traducción del "Everybody Knows", de Leonard Cohen.

• Luego de una estadía de dos meses en Alemania, Holanda y Austria, regresó Celeste Carballo. Tras confirmar la edición de **Chocolate inglés**, su nuevo álbum, para marzo del próximo año, la cantante se puso a trabajar en el clip de "El día que me quieras", en una versión arreglada por Charly García y actuada por Julio Bocca.

## SERA

• El próximo martes se cumplirán cinco años de la muerte de Luca Prodan, y el Condon Clú ha decidido hacerle un pequeño homenaje. Mañana, en la Federación de Box, todos los pelados tendrán entrada libre y gratuita. Para continuar el recordatorio en el plano musical, sobre las tablas estarán Las Pelotas, festejando

la edición de su debut en CD.

• Seru Giran I: la excelente respuesta obtenida para el show de este sábado —las entradas ya estaban agotadas el miércoles pasado— ha hecho que la banda se plantee seriamente un segundo show. Al cierre de esta edición no había un OK definitivo, pero se hablaba del día 29 de diciembre como la fecha más segura.

• Durante este verano, Mar del Plata tendrá una jerarquizada sede rockera. El teatro San Martín (Av. Independencia al 2700) se convertirá en **Rockstock**, lugar por el que desfilarán infinidad de bandas durante enero y febrero. La inauguración será con Bersuit Vergarabat (el 8), Attaque 77 (el 9) y Los 7 Delfines y Los Insectos (el 10).

• Mañana, en Baruk, José Sbarra cerrará sus célebres viernes entregando la Orden de Honor de la Rata a diferentes personalidades que transitaban el under durante el año. En la última edición de su unipersonal, el escritor seguirá dándole salida a su último libro, **Plástico cruel**.

• Seru Giran II: aquellos que queden impacta-

dos pasado mañana por las diosas aladas que flanquean el escenario deberán pedirle explicaciones a Alicia Milani. La artista plástica no sólo realizó las dos enormes telas, sino que además diseñó las credenciales de producción, con el mismo motivo y una cubierta tornasolada realizada en Estados Unidos.

• Cosas de la vida: Alfredo Piro, hijo de la pareja tanguera conformada por Osvaldo Piro y Susana Rinaldi, capitanea desde esta temporada la joven formación dark-rock llamada **Sagrado Corazón**, nombre tomado de una canción de Daniel Melero que Piro y Luciano Yáñez (ambos en guitarras y voces) reversionan en el primer demo del dúo. Junto a músicos invitados, se presentarán mañana a las 23 en La Cueva.

• Illya Kuryaki & The Valderramas comenzará en estos días la grabación de su segundo disco, el primero con su propia banda. Emmanuel Horvilleur, Dante Spinetta y compañía barajan dos posibilidades en lo que hace al estudio: las opciones están entre el Cintacalma de don

Luis Alberto, y el Supersónico de Soda Stereo.

• "Este LP va a iluminar la llegada del verano, y endulzará el corazón de todos aquellos que lo escuchen." Así ha caracterizado Divina Gloria a su próximo disco, **Mar de amores**, en el suplemento bailantero **Crónica con ritmo**. "Tiene los sonidos del cosmos y el verde-azul del mar", dijo. Ajá.

• Este sábado, a las 21 y por ATC, Martín Pérez —colaborador de **No**— volverá a poner su nombre en la producción del programa **Contacto visual**. Tras realizar especiales sobre Tom Waits, las óperas rock y el film **Malcolm X** (que, debido a su costo, no se estrenará en la Argentina), esta emisión tendrá por protagonistas a Whitney Houston y Kevin Costner, estrellas del film **The bodyguard** (El guardaespaldas), cuya banda de sonido acaba de ser editada a todo lujo por BMG.

• El trío Mollo-Arenedo-Gil Solá tendrá una agenda muy activa en el verano '93. Durante enero, harán presentaciones de **Acariciando lo**

áspero en la costa argentina (Villa Gesell, Mar del Plata y Necochea), y luego 20 shows en México. A su regreso, la banda ingresará a estudios para registrar su tercer disco.

• El río sabe, una de las bandas ganadoras de Setiembre Joven editará por Trípoli su álbum debut, en abril del año próximo. Liderado por el ex Casanovas Pablo Carmona, el quinteto registrará temas que tienen que ver con el rock and roll, blues, tex mex y folk.

• ¿Se realizará el sueño de millones de fanáticos? La leyenda del retorno de los Beatles volvió a cobrar fuerza con las recientes declaraciones de Paul McCartney. El bajista se presentó a una conferencia de prensa en el canal New York, para anunciar la participación del trío restante en una serie sobre la banda llamada **The Long and Winding Road**. "Existe la posibilidad de que podamos hacer un poco de música. En lugar de someternos a una gran presión, la reunión probablemente se producirá de una forma más natural." La miniserie, obviamente, será producida por la BBC.



## MANDIOCA, EL PRIMERO

Cuando todo era nada y la nada era el principio, Mandioca se erigió en el primer sello independiente dedicado al rock en la Argentina. Con más bohemia que estudios de marketing, el editor de libros Jorge Álvarez reclutó a Pedro Pujó, Javier Arroyuelo y Rafael López Sánchez para darle una estructura empresarial a "eso" que se estaba gestando en La Cueva, La Perla, en la Plaza Francia y demás antros del Buenos Aires contracultural. Por allí pasaron, durante menos de tres años, bandas mitológicas, algunas de las cuales, paradójicamente, sobrevivieron a los años 70, 80 y 90. Fue la época en que Manal grabó un simple con los temas "Que pena me das" y "Para ser un hombre más". Y Vox Dei hizo lo suyo con "Azúcar amarga" y "Presente". Y Miguel Abuelo con "Oye niño" y "Levemente o triste". Y Moris con sus "30' de vida". Grababan su cuatro canales y para distribuir los discos, los dueños del sello se convirtieron rápidamente en buenos cadetes. Problemas entre ellos lograron desarticular esos delirios creativos que el sistema no pudo frenar. Hoy, 1992, Jorge Álvarez (actualmente en España) tiene en mente refundar Mandioca. De concretarse ese objetivo, la primera producción sería una recopilación de temas inéditos de Miguel Abuelo. Luego seguirían otros, claro. Más allá de la nostalgia o del oportunismo, Mandioca se ganó, cuanto menos, un homenaje de la memoria colectiva del rock.

Hay una clave dentro de la movida de los '90: el brutal crecimiento y expansión de los sellos independientes, algunos de cuyos protegidos —Los Auténticos Decadentes, Ataque 77, Vilma Palma e Vampiros, Los Redonditos de Ricota— han figurado en estos dos años en los topos de venta. Una nueva producción del No. Aquí están, éstos son (en recuadro, el *prontuario* de cada uno de los que sólo dependen de sí).

# LOS SELLOS INDEPENDIENTES EL FUTURO YA LLEGO



**D**esde hace casi cinco meses una porción del aire de Buenos Aires cuenta con un nuevo elemento etéreo que lo favorece y, en cierta forma, purifica: los 90.1 megacilos de FM La Boca, que oxigenan la atmósfera con sus 24 horas de puro rock nacional.

Entre tanta difusión radial de música con líricas en idiomas ininteligibles para la mayoría de los escuchas —incluso en las radios llamadas alternativas—, podría creerse que alguien ha prohibido bajo una dolorosísima pena la difusión del rock local. Pero no, FM La Boca es la prueba, y es una de las pocas emisoras de baja potencia que no sólo no pretende imitar a las radios grandes, sino que además cuenta con una identidad propia e inconfundible. "A nosotros nos pareció que el rock nacional era lo que valía, que era un espacio que no estaba ocupado en el dial en ese momento", explica Martín González, dueño de la radio junto a su hermano Javier y a Ernesto Zavatarelli. El equipo se completa con Daniel Yáñez, Adriano Romeo, Leandro Selén, Cristina Driga, Fernando Cidilli y Fabián Ferraro.

La dieta desintoxicante del rock nacional es muy placentera —diría un nutricionista—, ya que el oyente no se priva de nada: en un corto tiempo puede escuchar desde lo más antiguo de Pescado Rabioso hasta el demo de la banda más fresca de la ciudad, desde lo todavía inédito de Javier Martínez hasta lo ya olvidado por muchos, como Don Cornelio.

A partir del inicio de la dieta, la repercusión del público fue creciendo aceleradamente, y esta FM considera haber llenado un vacío. "La juventud en sí, si se la compara con juventudes de épocas anteriores, no tiene canales de expresión. ¿Por dónde pasan hoy los objetivos de la

## LOS CHICOS SOLO QUIEREN ROCK (NACIONAAAAAL)

mayoría de la juventud? ¿Por un auto, por una licuadora, por fumarse un porro? Por la política, por la participación en cuanto a la ayuda social, básicamente no pasa. A lo mejor en algún otro momento sí podía pasar. Entonces por ahí la gran convocatoria se da con la música."

Esa repercusión, dicen, los hace sentir "que estamos haciendo un aporte muy importante a la cabeza de la gente, porque tienen un canal donde se está escuchando la música de acá, que tiene un pedazo de cosas para decir. Nos sentimos muy útiles".

La utilidad de la que hablan no termina en difundir nuestro rock. Otro tema que los preocupa es que el término "comunitaria" tenga relación con la radio. "Tratamos de darle cabida a la gente, que haya una participación grossa."

La participación se nota en la disponibilidad de la emisora para dar voz a quien tenga algo

que decir, y en el número de temas que abarca su programación. "Tenemos de todo", ofertan. Y es que la cosa va desde un programa conducido por Willy Quiroga (Vox Dei), hasta el de un partido político, pasando por uno dedicado a Boca Juniors.

Pero si la existencia de una radio de baja potencia ya exige bastante esfuerzo, todavía cuesta más si el objetivo es ser alternativa en serio. La FM tuvo desde siempre un apoyo escaso de las discográficas, por lo que "cuando decidimos lanzar las 24 horas de rock nacional determinamos romper las relaciones con todas las compañías de discos, hartos del maltrato discriminatorio hacia las radios de baja potencia". Por eso ahora todo, hasta la búsqueda de material discográfico, depende solamente de la radio. Una radio con independencia y tracción pulmonar. ¿Cómo mejor salen las cosas?

Silvana L. Moreno

**S**er productor discográfico independiente es como criar caballos de carrera. Uno cuida los grupos, los ve crecer y a la hora de la verdad tanto te puede salir un campeón como un matungo. Más allá de algún matungo que puede habérsele colado en su catálogo, es indudable que Gustavo Gauvry, capo de Del Cielito Records, tiene un par de campeones para exponer en sus vitrinas: Los Redonditos de Ricota, el flaco Spinetta y Los Ratones Paranoicos (en su primera época), por ejemplo, que Radio Tripoli tenga en sus gateras a Ataque 77 y Los Auténticos Decadentes, con más de 300 mil placas vendidas entre ambos grupos, que Barca haga cuentas similares con Vilma Palma & Vampiros, que Halley muestre los dientes con Riff como caballito de batalla, obliga a pensar en los sellos independientes como en algo más trascendente que la simple

alternativa del subdesarrollo frente a las multinacionales del negocio musical.

Manejan el 8 por ciento del mercado discográfico nacional, pero las cifras se duplican en Capital Federal y Gran Buenos Aires cuando de rock se trata y en el interior del país a partir del fenómeno bailantero. Recogen el guante de una gran movida independiente en el resto del mundo, y hoy, en medio de la recesión convertible se cuelgan el cruel y desacreditado cartelito de "industria nacional". Aun con ese estigma, nacen, crecen y se reproducen. ¿El milagro argentino? No, quizá sólo sea que cada vez más en este país, los chicos quieren rock.

"Nosotros les damos cabida a bandas que no existen para las multinacionales. Claro, después cuando ven que andan bien, se las quieren llevar", dice Mundy Epifanio, el primero en darle al heavy metal una estructura empresarial. Los demás concuerdan, claro. Sergio Fasanalle, ex baterista y hoy en Radio Tripoli, recuerda cuando en 1988 querían sacar adelante a Comando Suicida y Ataque 77. "Como nos pateaban en todos lados de bronca, decidimos hacer las cosas por nuestra cuenta. Sin un respaldo económico, hicimos todo a pulmón. La primera sede del sello fue mi casa. En un quiosco de golosinas hacíamos los discos." También fue un capricho lo que llevó a Gustavo Gauvry a crear Del Cielito Records: "Lo mío era con Los Ratones Paranoicos. Me parecían buenísimos y los productores decían lo mismo, pero a la hora de la verdad los rebotaban. Decían: 'No usan teclados, ni máquinas, ni efectos. No hay forma de meterlos en la radio'. Yo ya tenía estudio de grabación, así que me asesoré y me largué con Los Ratones". Editó cuatro discos de la banda de Juanse, pero no ganó plata con ellos: "Cuando la cosa empezó a andar, los contrató la Sony. Ahora, con la edición en compact de los primeros álbumes recuperé lo que había invertido en ellos". Los Redondos, por su parte, llegaron a él porque "su popularidad había desbordado la débil estructura que tenían. Hacían todo a pulmón, pero muy desprolijos. Desde Bang Bang editamos sus discos y están más tranquilos".

Cabría preguntarse: ¿qué diferencia a las multinacionales de los sellos independientes más allá del poderío económico? Los directivos de estos últimos coinciden en afirmar que "nosotros les damos a los grupos un





F. DYOSKIN

Los capos de los sellos independientes mostrando "sus" compacts (algunos prestados). Arriba están Elio Barbeito (Barca), Mundy Epifanio (Halley Records), Gustavo Gauvry (Del Cielito), Tweety González y Marcela Chediack (Go Music!). Abajo, Sergio Fasanelli (Radio Tripoli) y Víctor Ponienman (Aguilar).

tratamiento personalizado". Para Bernardo Bergeret, de RKO, "existe una diferencia de espíritu. Tenemos una fuerza casi amateur". En la práctica, ventajas y desventajas se pelean en la balanza a la hora de elegir entre unas y otras. Salvo Barca y DG Discos, la mayoría de los sellos independientes no tiene distribución propia. Distribuidora Belgrano Norte (DBN) lo hace por ellos. Lo que sería una desventaja (por la erogación que significa) tiene su contrapartida: DBN a menudo adelanta dinero a las productoras, luego lo descuenta de las ventas.

Para la difusión de sus productos, las multinacionales tienen prebendas que no alcanzan a los sellos chicos. "Ellos —apunta Bergeret— tienen un catálogo de artistas extranjeros que les llega de la casa matriz y no les insume gastos de producción. A la hora de pactar la difusión en una radio, es lógico que a cambio de llevar a Phill Collins o Guns N' Roses, por ejemplo, les dejen difundir sus bandas nacionales."

Hay sellos independientes entre los independientes. Morgan Records se formó hace cinco meses, motorizado por la productora Laura Narva y Max Secuestro (ex cantante de la banda punk Secuestro). No distribuyen por DBN sino por Sum Records, y el estar alejados de los canales tradicionales de comercialización les otorga ciertas licencias. Por ejemplo, la producción independiente de su banda Escabios, se denomina *Necesidad Extrema*, y en la portada del compact está gratificada esa necesidad con un tipo dándose un pico.

"Che, no salgas en esta foto con nosotros, que los músicos te van a matar", le previno irónicamente Gauvry al multifacético Tweety González, quien junto con la percusionista Marcela Chediack le dio curso a Go Music, sello que saca a la calle en estos días el álbum debut de Zona Púrpura. "La mayoría de los músicos estamos disconformes con el manejo de otros sellos, y nosotros decidimos formar uno. Suprimimos un montón de trabas burocráticas. Acá no hay coimas y le dimos a Zona Púrpura un tratamiento que no hubiese tenido en otro sello. Fijate que tuvieron 350 horas de grabación y en otro lado no le dan más de 200."

Con respecto a los réditos financieros, todos afirman que "no ganamos tanto como se cree". Ante las quejas de grupos como Ataque 77 por la liquidación de regalías, Fasanelli se defiende diciendo que "las

bandas ya saben que con los discos no se gana mucho. La diferencia se hace en los shows. De todos modos, las cuentas están bien claritas". Gauvry desglosa lo que cuesta sacar diez mil compacts a la calle: 9000 dólares de grabación, 1500 de cinta, 1000 de mastering, 5 mil para promoción, da 16.500. A dos dólares por unidad, tenés que vender 8250 unidades para salvar los gastos. Víctor Ponienman, de Estudios Aguilar, explica que con 3 mil placas vendidas recupera, en general, lo invertido. "Depende de la guita que pongas. En los Brujos llevamos metidos 15 mil dólares y un año de laburo. Nos va bien porque ya llevan vendidas 10 mil unidades. Con Lethal, en cambio, vendimos mil y pico de álbumes y ya estamos hechos."

¿Existe un boom de los sellos independientes? "No, el boom son los grupos", dice Fasanelli. "Esperemos que todos los sellos se mantengan, porque cada vez es más difícil con tanta oferta", señala Fernando Marino, de DG Discos y recuerda que

supo capitanear Berlin Records cuando el furor de Los Pericos y la hiperinflación de 1989 lo llevó a buscar nuevos caminos. Hoy tiene el respaldo de la Rock & Pop. Lo cierto es que, a diferencia de otros países, los peces chicos aún pueden sobrevivir sin que se los coman los grandes y sin necesidad de ser "subsidiarios de..." como ocurre en el primer mundo del rock. El espíritu quizá quede resumido en la frase de Bergeret: "Me gusta ganar plata con The Sacados, y gracias a eso me doy el gusto de editar a Nick Cave, que da pérdida por donde se lo mire".

Producción y notas: Fernando D'Addario

## HALLEY RECORDS

- |                          |         |
|--------------------------|---------|
| • Entertainment          | Vitiken |
| • Es una selva ahí fuera | Tarzen  |
| • Bienvenidos a mi reino | Lethal  |
| • Warriors               | Lethal  |
| • Vagabundear            | Alakrán |
| • Otra vez en las calles | Alakrán |
| • Trixy                  | Trixy   |
| • Latinos y metálicos    | Varios  |
| • Zona de nadie          | Riff    |
| • No se rindan           | V8      |

Editará próximamente en coproducción con Barca el álbum "Hard-rock Español" (Interpretes varios)

## RKO Abraxas

- |                        |              |
|------------------------|--------------|
| • Tarde o temprano     | César Banana |
|                        | Pueyrredón   |
| • Ritmo de la noche    | The Sacados  |
| • Contraatacan         | The Sacados  |
| • Just Say Yeah        | Jazzy Mel    |
| • Tócala de nuevo, Sam | Jazzy Mel    |
| • Desierto sin amor    | Bravo        |
| • Sacrificio           | Bravo        |

## Música y Márketing

- |   |   |
|---|---|
| • Te ves buena                              | Clericó con Cola                          |
| • La Biblia (reedición)                     | Vox Dei                                   |
| • 14 Grandes éxitos                         | Vox Dei                                   |
| • El duelo                                  | Vago                                      |
| • Beto Medrano y sus Perros Largos y Verdes | Beto Medrano y sus Perros Largos y Verdes |
| • Los inhumanos                             | 30 Hombres Sólidos                        |

## DG DISCOS

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| • Buena suerte   | Los Rodríguez          |
| • Hacelo X mi    | Varios                 |
| • Un sentimiento | La Banda Descontrolada |
| • Deja Vu        | Deja Vu                |

En estos días estarán en la calle "Pirata" de Los Rodríguez, y los álbumes debut de Prensa del Odio y Los Romeo. La lista aquí expuesta contiene las ediciones de la tercera etapa en la larga vida de DG Discos.

## RADIO TRIPOLI

- |                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| • No se rindan (edición nueva) | V8             |
| • Nada X nada                  | Los Insectos   |
| • Luchando por el metal        | V8             |
| • Los Violadores               | Los Violadores |
| • Fuera de Sektor              | Los Violadores |
| • Hacelo X mi                  | Ataque 77      |
| • 13/20 Lo mejor del año       | Varios         |
| • Angeles caidos               | Ataque 77      |
| • Volumen I                    | Tangalanga     |
| • El nuevo milagro             | Los Auténticos |

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| • 17 caramelos         | Martes Menta       |
| • Salud universal      | Los Visitantes     |
| • Heavy Rock & Pop     | Varios             |
| • Volumen 2            | Tangalanga         |
| • Invasión 88          | Interpretes varios |
| • Dulce Navidad        | Ataque 77          |
| • Hermética            | Hermética          |
| • El milagro argentino | Los Auténticos     |

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| • Thrash                   | Varios |
| • El Riff                  | Pappo  |
| • Alterando las divisiones | 2112   |
| • Reinará la tempestad     | Horcas |

- |                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| • Acido argentino               | Hermética          |
| • Metal Vol. I                  | Varios             |
| • Memphis la Blusera            | Memphis            |
| • El cielo puede esperar        | Ataque 77          |
| • Intérpretes                   | Hermética          |
| • Fiesta Americana              | Fiesta Americana   |
| • 3 huevos bajo tierra          | Pachuco Cadáver    |
| • Nena de Hiroshima             | Todos tus Muertos  |
| • Oid mortales el grito sagrado | Horcas             |
| • Caliente                      | Divina Gloria      |
| • Rabioso                       | Ataque 77          |
| • 13/20 Nacional                | Varios             |
| • Bersuit Bergarabat y punto    | Bersuit Bergarabat |

En estos días será editado el LP de Pappo's Blues Local.

## Del Cielito Records

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Gulp                        | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |
| • Octubre                     | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |
| • Un bañón para el ojo idiota | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |
| • Bang Bang, estás liquidado  | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |
| • La mosca y la sopa          | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |
| • En directo                  | Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota |

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| • Téster de violencia    | Luis Alberto Spinetta  |
| • Don Lucero             | Luis Alberto Spinetta  |
| • Exactas                | Luis Alberto Spinetta  |
| • Piel de piel           | Luis Alberto Spinetta  |
| • Los Ratones Paranoicos | Los Ratones Paranoicos |

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| • Los chicos quieren rock   | Los Ratones Paranoicos       |
| • Furtivos                  | Los Ratones Paranoicos       |
| • Enlace                    | Los Ratones Paranoicos       |
| • Perfume y dolor           | Los Perros                   |
| • Sacale el jugo            | Durazno de Gala              |
| • Dr. Silva                 | Dr. Silva                    |
| • Argentino hasta las bolas | Hermes                       |
| • Prostitución y vagancia   | Los Guarros                  |
| • Contactos                 | David Lebon                  |
| • Los Piojos                | Los Piojos                   |
| • Flor                      | Florencia Canale             |
| • Angeles con cara sucia    | La Pandilla del Punto Muerto |

Del Cielito Records editará próximamente los álbumes "Altas planicies" (Gabriela), "Malizzia" (París) y "La corte del Sr. Manga" (Idem).

## Barca

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| • Mostrador            | Jaime Ross             |
| • Rock de la playa     | Los Súper Ratones      |
| • Segundo tiempo       | Los Súper Ratones      |
| • La pachanga          | Vilma Palma e Vampiros |
| • Todo lo que quiero   | Psycho                 |
| • Rock en libertad     | Varios                 |
| • La Palangana         | La Palangana           |
| • Sissi Hansen & Vogue | Sissi Hansen & Vogue   |

Tatiana Zlatar  
En discos y casetes también hay ediciones de Horacio Fontova, Leo Masliáh, Daniel Sais, Schanzanbach y Los Vergara, entre otros.



EL HOMBRE  
CON LOS OJOS  
DE

## RAYOS X

El futuro. ¿Desembarco en Normandía? ¿El hombre llega a la Luna? No, apenas la histórica transmisión radial del concierto de Guns N' Roses. Rayitos —cada vez más lejos de todo— la escucha desde un velero estratégicamente ubicado en aguas del Delta patrio y ¿cómo evitar la emoción escuchando en directo uno de los acontecimientos históricos más importantes en la historia de la humanidad? ¿Mayo del '68? No, diciembre del '92 y, ah, los sentidos discursos de todos los involucrados porque, oh, estamos haciendo Historia. ¿Cómo evitarlo?, se pregunta Rayitos entonces. Fácil, se mueve la preilla de FM a TAPE y ahí nomás surge esa voz inolvidable: "Dame crack y sexo anal/ Arranca el último árbol que queda/ Y metelo en el agujero de tu cultura/ Devolveme el Muro de Berlín/ Dame Stalin y San Pablo/ He visto el futuro, hermano: es una mierda". Y no, no es una canción de los Guns; es, apenas, el track que abre y presta nombre a **The Future**, nuevo y esperado trabajo del novelista, poeta y patriarca canadiense Leonard Cohen, cincuenta y ocho años de edad y cuatro años después del magistral y nunca del todo bien ponderado **I'm Your Man**. Canciones desesperadas y poemas de amor a cargo de aquel que parece haberlo visto todo y no por eso anda proclamándolo por ahí. Por eso la inteligencia y el ritmo casi secreto de sus canciones que actúan como espejos de sí mismas. Así, "Closing Time" es la versión sórdida y desbarrancada de aquel "Take This Waltz" patrocinado por Federico García Lorca y "Waiting for the Miracle" es la continuación natural y resignada del condenatorio "Everybody Knows", himno de batalla en un film llamado **Pump Up the Volume**, recuerden. Por otro lado el single marchoso "Democracy" parece especialmente cortado para saludar a Clinton pero, no, el voto de Leonard no es fácil y ahí se oye eso de "Soy un sentimental, si sabes a lo que me refiero/ Y no estoy a la derecha ni a la izquierda/ Apenas me quedo en casa esta noche/ Perdiéndome en esa pantallita sin esperanzas/ Pero soy cabeza dura como esas bolsas de basura/ Que el tiempo no puede degradar". Y aquí y allá, profecías de este "pequeño judío que escribió la Biblia": entonces aparecen "todos esos poetitas tratando de sonar como Charlie Manson" y "las cosas van a moverse en todas direcciones" y las canciones de amor apenas funcionan como separadores de preguntas sin respuesta ("Cuando dicen ARREPIENTETE, me pregunto qué es lo que quieren decir") y, otra vez, de la inescapable sentencia que recorre todo el disco: "Aquí tu sirviente, ha sido advertido/ Para decirlo claro, para decirlo en frío: se acabó, no va a seguir más adelante/ Y ahora se detienen las ruedas de los cielos/ Prepárate para el futuro: es una mierda". Leonard Cohen pone la firma y afirma que "las mejores canciones son las que soportan con dignidad lecturas convencionales y tratamientos iconoclastas. Y yo creo haber escrito varias que pasarían esa prueba". La pesada voz de Leonard rebota contra las aguas contaminadas, los mosquitos primales y el ruido de la nada mientras —en la radio— todos se felicitan vaya a saber uno por qué y ¿qué frijoles querrá decir **motherfucker**? Oh —piensa Rayitos— si esto es el presente, me parece que Leonard tiene razón.

Rodrigo Fresán

## CLARA... DE NOCHE

Textos: Maicas & Carlos Trillo  
Dibujos: Bernet



## CLASIGRATIS

### BUSCO

- Bandas para shows en Mar del Plata. 901-7857 (de noche).
- Cantante masculino para banda de rock en formación. Tenemos sonido y sala de ensayo. Gabriel, 441-0444.
- Bandas de rock y blues para tocar en La Posada, Chile 518, San Telmo (después de las 20).
- Baterista onda rock, equipado y con pilas para tocar en Serjha. Estrellas abstenerse. Nahuel, 952-2580 y Cristóbal, 772-6463.
- Batero con experiencia para banda de rock & blues. Ioki, 757-4888 y Willy, 581-4288.
- Bandas de todos los estilos con demo y gacetilla para ser difundidos en El Salón de los Espejos (Alfa 106.9) de martes a sábados de 3 a 7. Comunicarse en el horario del programa al 781-5108.
- Bandas de rock y blues para tocar en Remember jazz pub. Presentarse de lunes a jueves de 18 a 23 en Corrientes 1983.
- Jóvenes artistas para el primer encuentro de las Artes del Centro de Estudios Alfredo Palacios. Está abierta la inscripción en Rivadavia 2009 4º I, la participación es libre y gratuita. 953-1142.
- Fotos, posters y notas de la película *Cumbres Borrascosas* (1939) o la más actual con Juliette Binoche. Escribir a M.I.M. Bmé. Mitre 3450 1º 11, (1201) Capital.

### CLASIMUSICA

- Grabá tu demo. Estudio de grabación de El Polaco, 775-5450.
- Bajo con Machi (Pappo's Blues, Invisible, Tantor, Spinetta) 88-4798 (de tarde).
- Guitarra clásica, eléctrica, bajo, arreglos para bandas principiantes. Hipólito Yrigoyen 1315, 13º E. 381-9600 (de 10 a 20).
- Guitarra con Jorge Minissale ("Rebelde sin Pausa"). Onda S. R. Vaughan, Jimmi Hendrix. 322-1709.
- Saxo, flauta traversa, métodos, improvisación, audiperceptiva. Profeo instrumento. Marisa, 23-1548.
- Saxo todo los niveles. Roberto Faig, 961-9950.
- Violín con G. Urbanski (ex Camerata Bariloche). Sistema revolucionario de aprendizaje, investigación, sonido, dominio, soltura, improvisación. 749-5435.
- Mono Fontana da clases personales, 572-2166.
- Bajo, digitación, técnica de slap, tapping, cifrado, acordes, iniciación, lectura, trabajo con caja de ritmos. Horacio Etcheverry, 782-4719/855-9606.
- Guitarra, improv., armonía, solos, Berklee, Claudio Agrelo, 383-9149 y 243-1555.
- Guitarra, escalas, técnica de púa, solos, Gabriel Catanzaro, 383-9149 y 865-3501.
- Batería, técnica, coordinación, orientado al rock, blues, jazz, pop y latino. Ricardo Frago, 568-2212.

### VARIOS

- Taller de teatro enero del '93 con Jorge Fison. Tema: el personaje y su medio ambiente, con o sin experiencia. Jueves de 19 a 22.30 en Boulogne Sur Mer 549, 961-9562 y 962-9420 (de 16 a 21).
- Cuballet '93. Curso práctico internacional de la Escuela Cubana de Ballet con Alicia Alonso. Tres categorías: niños de 5 a 12, bailarines y estudiantes, y profesores. Curso intensivo del 17/2 al 10/3, concluye con dos funciones especiales. Se otorgarán certificados expedidos por la Escuela. Informes e inscripción, Santa Fe 1240, 2º (1059) Capital. 812-5273.
- Jornadas sobre nuevas tecnologías para la educación: hipertexto e hipermedios. El 19 a las 15 en el CIRS, Charcas 3025 2º Y. 773-1299 y 786-7955 (de 14 a 19).
- La FUBA arma planes turísticos para estudiantes a: Florianópolis, Camboriú, Maceió y Fortaleza, La Habana y Varadero (Cuba) y 27 días de recorrida por las mejores ciudades de Europa. Precios promocionales, reservas e informes en Azcuénaga 280, 3º. 951-2238 (de lunes a viernes de 13 a 18).